



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

2013/0304(COD)

8.1.2014

PREDLOGI SPREMEMB 4–19

Osnutek mnenja
Bogusław Sonik
(PE524.584v01-00)

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Okvirnega sklepa Sveta 2004/757/PNZ z dne 25. oktobra 2004 o opredelitvi minimalnih določb glede elementov kaznivih dejanj in kazni na področju nedovoljenega prometa s prepovedanimi drogami, kar zadeva opredelitev pojma droga

Predlog direktive
(COM(2013)0618 – C7-0271/2013 – 2013/0304(COD))

AM\1014701SL.doc

PE526.243v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

AM_Com_LegOpinion

Predlog spremembe 4
Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova)

Predlog direktive
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Vzpostavitev minimalnih skupnih pravil na ravni Unije o opredelitvi kaznivih dejanj in sankcij v zvezi s prometom z drogami bi morala v končni fazi prispevati k varovanju javnega zdravja in zmanjšanju škode, povezane s prometom s prepovedanimi drogami in zlorabo drog.

Or. en

Predlog spremembe 5
James Nicholson

Predlog direktive
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4) Nove psihoaktivne snovi, ki imajo podobne učinke kot snovi s seznama iz konvencij ZN, se pogosto pojavljajo in hitro širijo v Uniji. Kot je bilo ugotovljeno v [Uredbi (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], nekatere nove psihoaktivne snovi pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja. V skladu z navedeno uredbo se lahko sprejmejo ukrepi za prepoved proizvodnje, izdelave in omogočanja dostopnosti novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, na trgu, vključno z njihovim uvozom v Unijo, prevozom in izvozom iz Unije. Da bi se dostopnost novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna tveganja za posameznike in družbo, dejansko zmanjšala ter da bi se odvrčalo

(4) Nove psihoaktivne snovi, ki imajo podobne učinke kot snovi s seznama iz konvencij ZN, se pogosto pojavljajo in hitro širijo v Uniji. Kot je bilo ugotovljeno v [Uredbi (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], nekatere nove psihoaktivne snovi pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja. V skladu z navedeno uredbo se lahko sprejmejo ukrepi za prepoved proizvodnje, izdelave in omogočanja dostopnosti novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, na trgu, vključno z njihovim uvozom v Unijo, prevozom in izvozom iz Unije. Da bi se dostopnost novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna tveganja za posameznike in družbo, dejansko zmanjšala ter da bi se odvrčalo

od prometa z navedenimi snovmi v **Uniji** in vpletanja kriminalnih organizacij, bi morali biti trajni omejevalni ukrepi na trgu, sprejeti na podlagi navedene uredbe, podprti s kazenskoopravnimi določbami.

od prometa z navedenimi snovmi in vpletanja kriminalnih organizacij, bi morali biti trajni omejevalni ukrepi na trgu, sprejeti na podlagi navedene uredbe, podprti z **nacionalnimi** kazenskoopravnimi določbami.

Or. en

Obrazložitev

Čeprav je potencial čezmejnega trgovanja z novimi psihoaktivnimi snovmi ogromen, je nacionalna kazenska zakonodaja najbolj prilagojena edinstvenim razmeram v posameznih državah članicah, zato zakonodaja Unije ne bi smela čezmerno omejevati te prožnosti.

Predlog spremembe 6 **Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova)**

Predlog direktive **Uvodna izjava 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Nove psihoaktivne snovi, ki imajo podobne učinke kot snovi s seznama iz konvencij ZN, se pogosto pojavljajo in hitro širijo v Uniji. Kot je bilo ugotovljeno v [Uredbi (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], nekatere nove psihoaktivne snovi pomenijo resna **zdravstvena**, socialna in varnostna tveganja. V skladu z navedeno uredbo se lahko sprejmejo ukrepi za prepoved proizvodnje, izdelave in omogočanja dostopnosti novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, na trgu, vključno z njihovim uvozom v Unijo, prevozom in izvozom iz Unije. Da bi se dostopnost novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna tveganja za posameznike in družbo, dejansko zmanjšala ter da bi se odvrčalo od prometa z navedenimi snovmi v Uniji in vpletanja kriminalnih organizacij, bi morali biti trajni omejevalni ukrepi na trgu, sprejeti na podlagi navedene uredbe,

Predlog spremembe

(4) Nove psihoaktivne snovi, ki imajo podobne učinke kot snovi s seznama iz konvencij ZN, se pogosto pojavljajo in hitro širijo v Uniji. Kot je bilo ugotovljeno v [Uredbi (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], nekatere nove psihoaktivne snovi pomenijo resna **javnozdravstvena**, socialna in varnostna tveganja. V skladu z navedeno uredbo se lahko sprejmejo ukrepi za prepoved proizvodnje, izdelave in omogočanja dostopnosti novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, na trgu, vključno z njihovim uvozom v Unijo, prevozom in izvozom iz Unije. Da bi se dostopnost novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna tveganja za posameznike in družbo, dejansko zmanjšala ter da bi se odvrčalo od prometa z navedenimi snovmi v Uniji in vpletanja kriminalnih organizacij, **ki z nedovoljenim prometom s prepovedanimi drogami pogosto ustvarjajo velike**

podprti s kazenskopравnimi določbami.

dobičke, bi morali biti trajni omejevalni ukrepi na trgu, sprejeti na podlagi navedene uredbe, podprti s kazenskopравnimi določbami.

Or. en

Predlog spremembe 7 **Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos)**

Predlog direktive **Uvodna izjava 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Nove psihoaktivne snovi, ki imajo podobne učinke kot snovi s seznama iz konvencij ZN, se pogosto pojavljajo in hitro širijo v Uniji. Kot je bilo ugotovljeno v [Uredbi (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], nekatere nove psihoaktivne snovi pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja. V skladu z navedeno uredbo se lahko sprejmejo ukrepi za prepoved proizvodnje, izdelave in omogočanja dostopnosti novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, na trgu, vključno z njihovim uvozom v Unijo, prevozom in izvozom iz Unije. Da bi se dostopnost novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna tveganja za posameznike in družbo, dejansko zmanjšala ter da bi se odvrčalo od prometa z navedenimi snovmi v Uniji in vpletanja kriminalnih organizacij, bi morali biti trajni omejevalni ukrepi na trgu, sprejeti na podlagi navedene uredbe, podprti s kazenskopравnimi določbami.

Predlog spremembe

(4) Nove psihoaktivne snovi, ki imajo podobne učinke kot snovi s seznama iz konvencij ZN, se pogosto pojavljajo in hitro širijo v Uniji. Kot je bilo ugotovljeno v [Uredbi (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], nekatere nove psihoaktivne snovi pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja. V skladu z navedeno uredbo se lahko sprejmejo ukrepi za prepoved proizvodnje, izdelave in omogočanja dostopnosti novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, na trgu, vključno z njihovim uvozom v Unijo, prevozom in izvozom iz Unije. Da bi se dostopnost novih psihoaktivnih snovi, ki pomenijo resna tveganja za posameznike in družbo, dejansko zmanjšala ter da bi se odvrčalo od prometa z navedenimi snovmi v Uniji in vpletanja kriminalnih organizacij, bi morali biti trajni omejevalni ukrepi na trgu, sprejeti na podlagi navedene uredbe, podprti *s sorazmernimi* kazenskopравnimi določbami, *ki bi, namesto na posamezne potrošnike, ciljali predvsem na proizvajalce, dobavitelje in distributerje.*

Or. en

Predlog spremembe 8
Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos)

Predlog direktive
Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4a) Za učinkovito zmanjšanje povpraševanja po novih psihoaktivnih snoveh, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, bi moralo biti obveščanje o na dokazih temelječih informacijah o javnem zdravju ter zgodnja opozorila potrošnikom sestavni del vključujoče in participativne strategije za preprečevanje in zmanjševanje škode.

Or. en

Predlog spremembe 9
Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos)

Predlog direktive
Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(4b) Za ovrednotenje koristi različnih nadzornih in regulativnih možnosti, na primer s stališča varstva potrošnikov ali zakonodaje na področju zdravil, je nujna objektivna ocena učinka, ki temelji na znanstvenih dokazih. Da bi ovrednotili stroške in koristi vključitve novozelandskega modela v sistem Evropske unije, bi morali opraviti revizijo tega modela. Države, ki želijo preizkusiti nove regulativne pristope, bi morali spodbuditi, naj natančno ovrednotijo učinek njihove zakonodaje na rezultate javnega zdravja.

Or. en

Predlog spremembe 10
James Nicholson

Predlog direktive
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Zato bi morale biti nove psihoaktivne snovi, za katere velja trajna omejitev na trgu v skladu z [Uredbo (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], zajete s kazenskopravnimi določbami **Unije** o nedovoljenem prometu s prepovedanimi drogami. To bi **tudi pomagalo uskladiti in pojasniti pravni okvir Unije, saj bi se enake kazenskopravne določbe uporabljale tako za snovi, ki so zajete s konvencijama ZN, kot tudi za najškodljivejše nove psihoaktivne snovi.** Zato bi bilo treba v Okvirnem sklepu 2004/757/PNZ spremeniti opredelitev pojma „prepovedana droga“.

Predlog spremembe

(5) Zato bi morale biti nove psihoaktivne snovi, za katere velja trajna omejitev na trgu v skladu z [Uredbo (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], zajete z **ustreznimi nacionalnimi** kazenskopravnimi določbami o nedovoljenem prometu s prepovedanimi drogami. To bi **nudilo državam članicam potrebno prilagodljivost pri odzivanju na edinstvene izzive vsake posamezne države.** Zato bi bilo treba v Okvirnem sklepu 2004/757/PNZ spremeniti opredelitev pojma „prepovedana droga“, **in sicer tako, da olajša to prilagodljivost.**

Or. en

Obrazložitev

Čeprav je potencial čezmejnega trgovanja z novimi psihoaktivnimi snovmi ogromen, je nacionalna kazenska zakonodaja najbolj prilagojena edinstvenim razmeram v posameznih državah članicah, zato zakonodaja Unije ne bi smela čezmerno omejevati te prožnosti.

Predlog spremembe 11
Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos)

Predlog direktive
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) **Zato bi morale biti** nove psihoaktivne snovi, za katere velja trajna omejitev na trgu v skladu z [Uredbo (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], zajete s kazenskopravnimi določbami Unije o nedovoljenem prometu s prepovedanimi

Predlog spremembe

(5) Nove psihoaktivne snovi, za katere velja trajna omejitev na trgu v skladu z [Uredbo (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], **bi morale biti** zajete s kazenskopravnimi določbami Unije o nedovoljenem prometu s prepovedanimi

drogami. To bi tudi pomagalo uskladiti in pojasniti pravni okvir Unije, saj bi se enake kazenskopravne določbe uporabljale tako za snovi, ki so zajete s konvencijama ZN, kot tudi za najškodljivejše nove psihoaktivne snovi. Zato bi bilo treba v Okvirnem sklepu 2004/757/PNZ spremeniti opredelitev pojma „prepovedana droga“.

drogami, *podprte z ukrepi za učinkovito prepoznavanje, zgodnje opozarjanje, preprečevanje, zdravljenje in obveščanje*. To bi tudi pomagalo uskladiti in pojasniti pravni okvir Unije, saj bi se enake kazenskopravne določbe uporabljale tako za snovi, ki so zajete s konvencijama ZN, kot tudi za najškodljivejše nove psihoaktivne snovi. Zato bi bilo treba v Okvirnem sklepu 2004/757/PNZ spremeniti opredelitev pojma „prepovedana droga“.

Or. en

Predlog spremembe 12 **Zbigniew Ziobro**

Predlog direktive **Uvodna izjava 5**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Zato bi morale biti nove psihoaktivne snovi, za katere velja trajna omejitev na trgu v skladu z [Uredbo (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], zajete s kazenskopравnimi določbami Unije o nedovoljenem prometu s prepovedanimi drogami. To bi tudi pomagalo uskladiti in pojasniti pravni okvir Unije, saj bi se enake kazenskopravne določbe uporabljale tako za snovi, ki so zajete s konvencijama ZN, kot tudi za najškodljivejše nove psihoaktivne snovi. Zato bi bilo treba v Okvirnem sklepu 2004/757/PNZ spremeniti opredelitev pojma „prepovedana droga“.

Predlog spremembe

(5) Zato bi morale biti nove psihoaktivne snovi, za katere velja trajna omejitev na trgu v skladu z [Uredbo (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], zajete s kazenskopравnimi določbami Unije o nedovoljenem prometu s prepovedanimi drogami. To bi tudi pomagalo uskladiti in pojasniti pravni okvir Unije, saj bi se enake kazenskopravne določbe uporabljale tako za snovi, ki so zajete s konvencijama ZN, kot tudi za najškodljivejše nove psihoaktivne snovi. Zato bi bilo treba v Okvirnem sklepu 2004/757/PNZ spremeniti *in razširiti* opredelitev pojma „prepovedana droga“.

Or. pl

Predlog spremembe 13 **James Nicholson**

Predlog direktive **Uvodna izjava 6**

PE526.243v01-00

8/12

AM1014701SL.doc

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Da bi se hitro obravnavalo pojavljanje in širjenje škodljivih novih psihoaktivnih snovi v Uniji, bi morale države članice za nove psihoaktivne snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, **uporabiti določbe Okvirnega sklepa 2004/757/PNZ** v dvanajstih mesecih od uvedbe trajne omejitve teh snovi na trgu na podlagi [Uredbe (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh].

Predlog spremembe

(6) Da bi se hitro obravnavalo pojavljanje in širjenje škodljivih novih psihoaktivnih snovi v Uniji, bi morale države članice **spremeniti nacionalno kazensko zakonodajo, da bi veljala** za nove psihoaktivne snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, v dvanajstih mesecih od uvedbe trajne omejitve teh snovi na trgu na podlagi [Uredbe (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh].

Or. en

Predlog spremembe 14
Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova)

Predlog direktive
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Da bi se hitro obravnavalo pojavljanje in širjenje škodljivih novih psihoaktivnih snovi v Uniji, bi morale države članice za nove psihoaktivne snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, uporabiti določbe Okvirnega sklepa 2004/757/PNZ v dvanajstih mesecih od uvedbe trajne omejitve teh snovi na trgu na podlagi [Uredbe (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh].

Predlog spremembe

(6) Da bi se hitro obravnavalo pojavljanje in širjenje škodljivih novih psihoaktivnih snovi v Uniji, bi morale države članice za nove psihoaktivne snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, uporabiti določbe Okvirnega sklepa 2004/757/PNZ **čim prej, vendar najkasneje** v dvanajstih mesecih od uvedbe trajne omejitve teh snovi na trgu na podlagi [Uredbe (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh].

Or. en

Predlog spremembe 15
James Nicholson

Predlog direktive
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7) Ker države članice same ne morejo zadovoljivo doseči cilja te direktive, tj. širitve področja uporabe kazenskopravnih določb, ki se uporabljajo za nedovoljeni promet s prepovedanimi drogami, na nove psihoaktivne snovi, ki pomenijo resna zdravstvena, socialna in varnostna tveganja, in ker je ta cilj lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje tega cilja.

črtano

Or. en

Obrazložitev

Pri tem bi bilo treba spoštovati načelo subsidiarnosti.

Predlog spremembe 16
Zbigniew Ziobro

Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

a) psihoaktivne snovi, ki povzročajo učinke, ki so enaki ali podobni tistim, ki jih povzročajo doslej znane droge, zlasti snovi rastlinskega izvora, ki se uživajo podobno kot tobak, in snovi sintetičnega izvora, takoimenovana dovoljena omamna sredstva.

Or. pl

Predlog spremembe 17
James Nicholson

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Okvirni sklep Sveta 2004/757/PNZ

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice v zvezi z novimi psihoaktivnimi snovmi, za katere velja trajna omejitev na trgu na podlagi [člena 13(1) Uredbe (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uporabo določb **tega okvirnega sklepa** za te nove psihoaktivne snovi, v dvanajstih mesecih po začetku veljavnosti trajne omejitve na trgu. Komisiji takoj sporočijo besedilo navedenih predpisov.

Predlog spremembe

Države članice v zvezi z novimi psihoaktivnimi snovmi, za katere velja trajna omejitev na trgu na podlagi [člena 13(1) Uredbe (EU) št. .../... o novih psihoaktivnih snoveh], sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uporabo določb za te nove psihoaktivne snovi, v dvanajstih mesecih po začetku veljavnosti trajne omejitve na trgu. Komisiji takoj sporočijo besedilo navedenih predpisov.

Or. en

Predlog spremembe 18

Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos)

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – uvodni del

Okvirni sklep Sveta 2004/757/PNZ

Člen 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) V členu 9 se **dodata odstavka 3 in 4**:

Predlog spremembe

(2) V členu 9 se **dodajo odstavki 3, 4 in 5**:

Or. en

Predlog spremembe 19

Nikos Hrizogelos (Nikos Chrysogelos)

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2

Okvirni sklep Sveta 2004/757/PNZ

Člen 9 – odstavek 5 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. Komisija v [petih letih po začetku

veljavnosti te direktive in nato vsakih pet let) oceni stroške in koristi regulativnih modelov v uporabi v tretjih državah ter pripravi primeren zakonodajni predlog za ustrezno spremembo tega okvirnega sklepa, če so ti modeli koristnejši od veljavnih modelov v Evropski uniji.

Or. en

Obrazložitev

To je nujno za oceno učinkovitosti v primerjavi z modeli v uporabi izven EU ter uskladitev z najboljšimi mednarodnimi praksami.